

# Bolvard

شماره پنجم - آبان ماه ۱۳۹۶ - قیمت ۱۰۰۰۰ ریال

اولین ماهنامه تخصصی گردشگری به دوزبان فارسی و انگلیسی در سراسر ایران - سال اول



WWW.BOLVARMAG.COM  
INFO@BOLVARMAG.COM

## USE OF "BIRD PITT" FOR THE DEVELOPMENT OF TURKISH TOURISM



TRAVELING ANGELI-  
NA JOLIE AND HER  
CHILDRENCUISINE



مجموعه پنج دفتر

# الفبا آرامش

نوشته  
حامد رفیعیان



[www.masirearamesh.ir](http://www.masirearamesh.ir)

پست الکترونیک :

[info@MASIREARAMESH.IR](mailto:info@MASIREARAMESH.IR)

[info@HAMEDRAFIEIAN.IR](mailto:info@HAMEDRAFIEIAN.IR)

سامانه پیامک :

3000 6981 111 111

Telegram Channel

@aramaramamesh





# ABBASI

## INTERNATIONAL HOTEL

Esfahan  
St. Amadegah,  
international  
hotel Abbasi

Tel :  
031-32226010-19

Fax :  
031-32226008

Fax Public Relations :  
031-32211268

Mailbox 191/81465  
info@abbasihotel.ir  
www.abbasihotel.ir

اصفهان ، خیابان آمادگاه -  
مهمانسرای بین المللی عباسی  
تلفن : 031-32226010-19  
نمبرمهمانسرا : 031-32226008  
نمبر روابط عمومی :  
031-32211268  
صندوق پستی 191/81465  
info@abbasihotel.ir  
www.abbasihotel.ir



# contents

فهرست

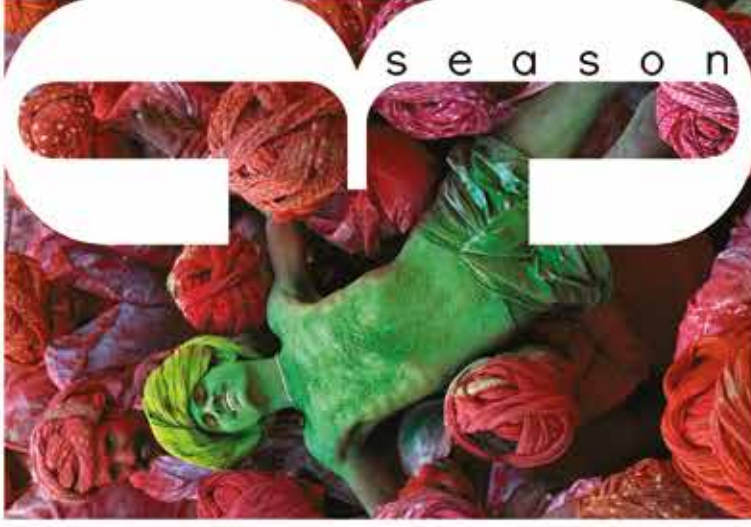
season



pages : 10 - 25



pages : 10 - 25



pages : 10 - 25



pages : 10 - 25

season







مدیرمسئول  
Chief Manager  
هادی رفیعی  
Hadi Rafiei

مدیرهنری  
Art Manager  
امین بندرعباسی  
Amin Bandarabasi

مدیرعامل و  
قائم مقام مدیرمسئول  
Managing Director and Deputy  
Administrator  
علی رفیعی  
Ali Rafiei

سرمدیر  
Editor In Chief  
محمد بندرعباسی  
Mohammad Bandarabasi

دیرگردشگری  
Tourism manager  
امیررضا صفایی  
Amirreza safale

دیرگردشگری سلامت  
Health Tourism  
Manager  
دکتر مصطفی نریمان  
Dr. Mostafa Nariman

مترجم  
Translator  
مریم سلمانی نیا  
Maryam Salmani nia

دیرترجمه  
Translation  
Manager  
علیرضا رضایی  
Alireza Rezaie

عکاس  
Photographer  
فریبا حضوربخش  
Fariba Hozourbakhsh

تیم تحریریه:  
محمد بندرعباسی  
پرهام یونسی  
ایمان حاجی دؤلی  
ویراستار:  
سمانه السادات رهنمایی

کمیته علمی:  
دکتر مهدی جمالی نژاد  
دکتر مصطفی نریمان  
دکتر مرثضی صفوی  
مهندس علی پرهام

مدیر  
تصویربرداری:  
علیرضا ایزدی  
camera manager:  
alireza izadi

تیم طراحی:  
امین بندرعباسی  
علیرضا رضایی

همکاران این  
شماره:  
آرتمیس رحیمی  
حجت احسانی قر  
حمید خدا پرست  
رضا افضل  
دکتر مهران حبیب زادگان  
امیرحسین آیتی  
آرزو کرباسی زاده  
مریم هدایتیان  
سید مهدی رضوی

بازرگانی:  
تصویر رفیع ایرانیان  
۰۹۳۰ ۹۰۲ ۴۴۱۱  
مدیر روابط عمومی:  
امیر شاهزیدی  
۰۲۱-۲۱۲۱۲۵۳۱

با تشکر از:  
مهندس مسعود صرامی  
سرمایه گذار  
برگردشگری  
در ایران

تیم چاپ و نشر:  
لیتوگرافی: پیشبرد  
چاپ: رضوی  
ناظر چاپ: معین رئیسی

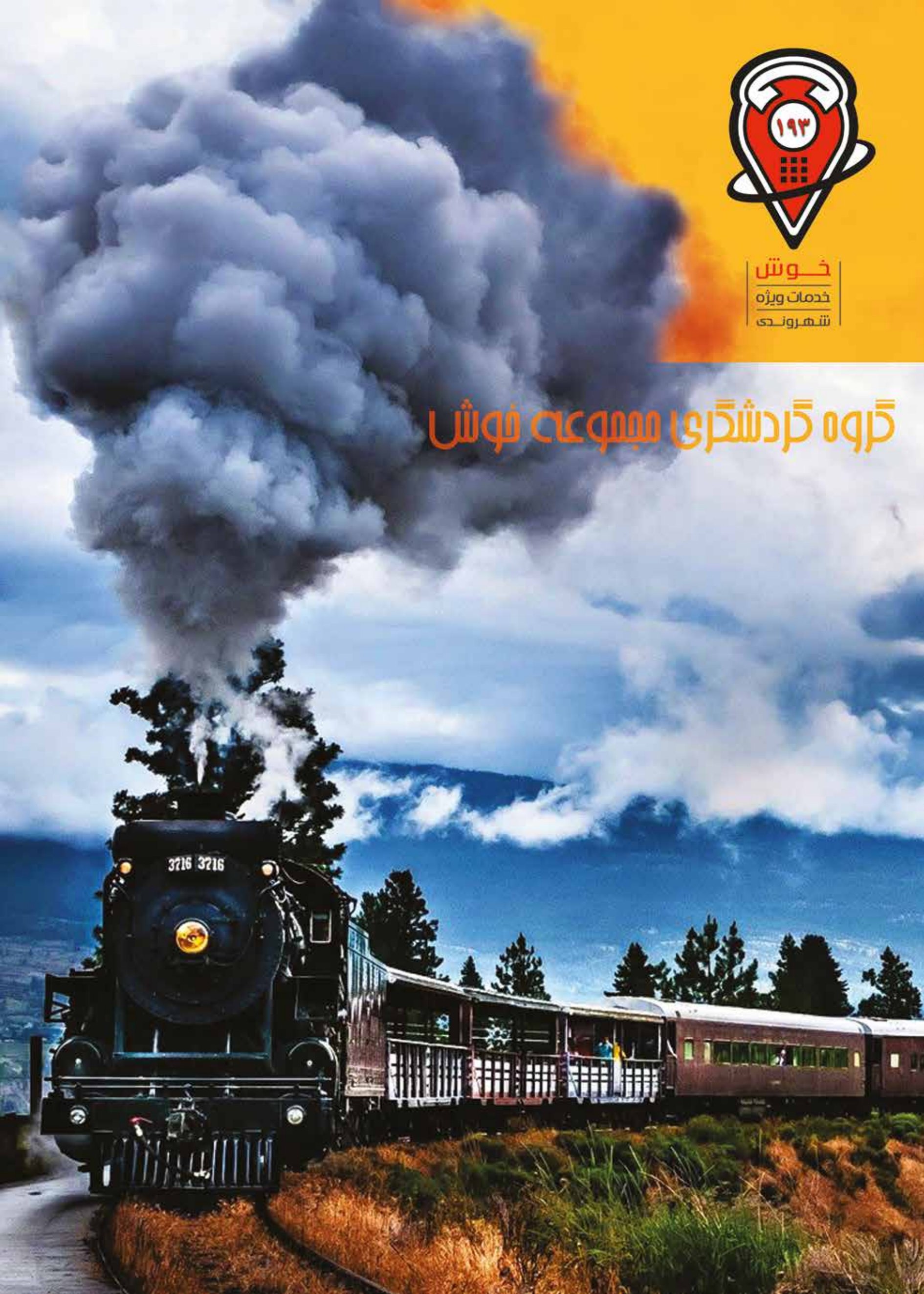






خوش  
خدمات ویژه  
شهرودی

# گروه گردشگری مجموعه فروش





tourism panel of khosh complex 193

# BOULEVARD

TRAVEL AND TOURISM GROUP







# *Cultural Boulevard*









# American Burning Man Festival

From 05 to 13 September 2012, the city of Girlok will be held in the United States of America.

The American Burning Man Festival is a unique and unique festival. The festival is held in a city where almost everything that happens in it is created entirely by citizens, and citizens have an active participation in this experience. This city is the farthest point of consumption and the closest place you can go to see strangers who completely understand you. The Nevada desert, in which the festival is held, is not just a moderator, it's a filter to create the best of all the world. Although the festivals are held for everyone, everyone is unprepared to attend. Just go to the festival if you are ready to wake up, celebrate the burning man and do a little dust. The festival is a simple yet complicated festival; this festival is a summer camp for adults, which at that time and money are imaginative. Maybe you can relax in this group experience, because this festival hopes you can burn your old and unnecessary ideas and allow new ideas, new ways of life, and new heroes to emerge in your life. The influences and influences of the festal festivals have been so enormous that hundreds of festival events are held around the world, but none of them are at the festival! My Susan American Fest (Burning Me) is an event and I love the events ...





# فستیوال مرد سوزان آمریکا (برنینگ من)

از ۰۵ الی ۱۳ شهریور ۱۳۹۶ در شهر گرلاک کشور ایالات متحده آمریکا برگزار می گردد. فستیوال مرد سوزان آمریکا (برنینگ من) فستیوالی خاص و منحصر به فرد است. این فستیوال در شهری برگزار می شود که تقریباً هر چیزی که در آن اتفاق می افتد کاملاً توسط شهروندان ایجاد می شود و شهروندان مشارکت فعالی در این تجربه دارند. این شهر دورترین نقطه از مصرف گرایی و نزدیکترین جایی است که می توانید به آن بروید تا افراد کاملاً غریبه ای را ببینید که کاملاً شما را درک می کنند. صحرای نوادا که این فستیوال در آن برگزار می شود، فقط یک تعدیل کننده نیست، بلکه فیلتری برای خلق بهترین میهمانی ها در سراسر دنیا است. هرچند فستیوال مردسوزان برای همگان برگزار می شود، هر کسی آمادگی شرکت در آن را ندارند. فقط در صورتی به این فستیوال بروید که آماده بیدار شدن، تجلیل مرد سوزان و کمی گرد و خاک خوردن باشید. فستیوال مردسوزان ساده و در عین حال پیچیده است؛ این فستیوال یک اردوی تابستانی برای بزرگسالان است که در آن زمان و پول و هم و خیال و زاینده تصورات هستند. شاید در این تجربه گروهی آرامش خاطر پیدا کنید، چون این فستیوال این امید را می دهد که می توانید عقاید کهنه و غیرضروری خود را بسوزانید و اجازه دهید ایده های نو، روش های جدید زندگی و قهرمانان جدید در زندگی شما ظهور پیدا کنند. تاثیر و نفوذ فستیوال مردسوزان چنان فراگیر بوده است که در حال حاضر صدها رویداد وابسته به این فستیوال در سراسر جهان برگزار می شوند، ولی هیچ کدام از آنها به پای این فستیوال نمی رسند! فستیوال مرد سوزان آمریکا (برنینگ من) یک رویداد است و من رویدادها را دوست دارم...



Mexicans will celebrate another night on October 31 every year for dead spirits. According to the Mexicans, the ghosts will return to Earth this night and will be on the planet the next morning. In the Dead Festival in Mexico, there are other rituals such as dance and singing and stomach. The people of this country believe that the ritual that they hold is a way to call the dead. Mexicans also believe that when a person dies, it only changes physically, but the human spirit remains forever. The Mexican tradition of the Day of the Deathly Hallows, celebrated in November each year, is one of Mexico's most popular traditions. Mongrels of history and in all nations are fears and sorrows, honors and respect, mockery and humor, and more than any other. It was a praise and praise. In Mexico, the ritual of the dead is a mixture of the traditions of pre-Spanish colonization and Christian beliefs. For the people who lived in the pre-colonial period of the Meso-American region (southeast of Mexico and North America ) Life was a step towards death and, consequently, a return to life. In such an interpretation of the concept of "the life of the death of life", death did not mean an end point, but was only part of a period of inertia. According to the people of the pre-colonial period, the dead of the dead continue to live and have the same living needs. As a result, they buried their dead with dishes of food and beverages, as well as with tools and instruments used in their work and profession. According to the traditions of the dead, they return to them on the day when their relatives and their loved ones give them a token to commemorate them "Altar" or, in other words, the alms and the ceremonies of the dead. Pictures and dresses of the dead, favorite foods and some of their personal belongings and their adornments, as well as religious images. Despite the fact that how to prepare and collect altars can vary in different regions, different elements such as water and Salt and flowers and candles are in the sense of importance and semantic attributes in all the altars. Water thirst quenches the soul. And the bottom of her way to make the world more smoothly. Salt, which constitutes an invitation to a party, also purifies the essence and essence of the soul. The candles are the sign of the spirits of your beloved ones, and the flowers of the "Sampassuchitell" with their yellow and white are sunlight that are not used by ghosts until they return home. The yellow and flowers of the "Sampassocityl" also indicate the conflict between death (black color) and life (yellow). The addition of food and personal belongings of the dead in the graves, as well as the provision of a blanket from Gat Altar to the street and the playing of favorite music The dead are also traditions of the day of the dead

## Day of the Dead





# جشن روز مردگان

مکزیک‌ی‌ها جشن دیگری را شب ۳۱ اکتبر هر سال برای ارواح مرده‌ها برگزار می‌کنند. بر اساس اعتقاد مکزیکی‌ها، ارواح در این شب به زمین باز می‌گردند و تا صبح روز بعد در کره زمین هستند. در جشنواره مرده‌ها در مکزیک آئین‌های دیگری مانند رقص و آواز و پایکوبی اجرا می‌شود. مردم این کشور معتقدند آئین‌هایی که برگزار می‌کنند مناسبی است تا با مرده‌ها تماس حاصل کنند. مکزیکی‌ها همچنین اعتقاد دارند زمانی که انسان می‌میرد فقط از نظر جسمانی تغییر می‌کند، اما روح انسان برای همیشه باقی می‌ماند. سنت مکزیکی روز مردگان آیین بزرگداشت مرگ که در ماه نوامبر هر سال برگزار می‌گردد یکی از رایج‌ترین سنت‌های مکزیک می‌باشد. مرگ در طول تاریخ و در تمامی ملت‌ها مایه هراس و غم، افتخار و احترام، استهزا و طنز و پیش از هر چیز مورد تمجید و ستایش بوده است. در کشور مکزیک آیین روز مردگان آمیزه‌ای است از سنن دوران پیش از استعمار اسپانیایی و اداب و اعتقادات مسیحی. برای مردمی که در دوران قبل از استعمار ساکن منطقه «مزو آمریکا» (جنوب شرقی مکزیک و شمال آمریکا) بودند زندگی به منزله گامی بود به سوی مرگ و در نتیجه بازگشت به زندگی. در چنین تعبیری از مفهوم «زندگی مرگ زندگی» مرگ به معنی نقطه پایان نبود بلکه تنها بخشی از یک دوره لاینقطع به شمار می‌آمد. به عقیده مردمان دوران قبل از استعمار اسپانیایی مردگان همچنان به زندگی ادامه داده و دارای همان نیازهای زنده‌ها هستند. به همین خاطر آنان مردگان خود را با ظرف‌هایی از خوراکی‌ها و نوشیدنی‌ها و نیز با ابزار و وسایلی که در انجام کار و حرفه خود مورد استفاده قرار می‌دادند به خاک می‌سپردند. بر طبق این سنت مردگان در روزی که که خویشان و عزیزانشان به عنوان تحفه‌ای برای بزرگداشت آنان «آلارها» یا به گفته دیگر محرابهایی را مهیا ساخته و مراسم روز مردگان را برگزار می‌نمایند به سوی اینان باز می‌گردند. در آلارها علاوه بر تصاویر و لباس‌هایی از مردگان، غذاهای مورد علاقه و برخی از وسایل شخصی و زینت آلات آنان و نیز تصاویر مذهبی قرار داده می‌شود. علیرغم اینکه نحوه مهیا ساختن و چیدن آلارها می‌تواند بر حسب مناطق مختلف، گوناگون و متفاوت باشد عناصری چون آب و نمک و گل و شمع به لحاظ اهمیت و ویژگی معنایی در همه آلارها به چشم می‌خورند. آب تشنگی روح را برطرف ساخته و راه او را به سوی دنیایی دیگر هموار می‌سازد. نمک که به منزله دعوت به میهمانی است پالاینده جوهره و ذات روح نیز می‌باشد. شمع‌ها نشانه ارواح عزیزانمانند و گل‌های «سمپاسوچیتل» با رنگ زرد و پر تغالی خود به منزله نور خورشیدند که به کمک ارواح شتافته تا راه بازگشت به خانه را گم نکنند. رنگ زرد و گل‌های «سمپاسوچیتل» همچنین بیانگر تضاد میان مرگ (رنگ سیاه) و زندگی (رنگ زرد) است. چیدن مواد غذایی و وسایل شخصی مردگان در قبرها و نیز مهیا ساختن فرش از گت آلار تا کوچه و خیابان و نواختن موسیقی مورد علاقه مردگان نیز از سنت‌های آیین روز مردگان است.







بزرگترین و باشکوه‌ترین فستیوال دنیا

## کارناوال ونیز

کارناوال ونیز (به ایتالیایی: Carnevale di Venezia) حدود دو هفته قبل از چهارشنبه ی خاکستر (چهارشنبه ی خاکستر یا توبه، اولین روز از ایام ۴۰ روزه ی روزه داری مسیحیان است) آغاز می شود و تا یک روز قبل از چهارشنبه ی خاکستر به پایان می رسد. این مراسم در ابتدا با هدف شادی و پایکوبی برای موفقیت های بدست آمده در دوره ای از تاریخ ایتالیا برگزار می شد. اما امروز این کارناوال نمادی از ایتالیاست، مراسمی است که فرهنگ و هنر ایتالیا را به دنیا معرفی می کند. شاید یکی از دلایلی که این جشن را در نوبه ی خودش خاص و دیدنی کرده است این باشد که افرادی که در این مراسم شرکت می کنند لباس های خاصی می پوشند و ماسک های خاصی به چهره شان می زنند. ماسک هایی که هر کدام معنا و مفهوم خودشان را دارند. این جشن نمادین هر سال برگزار می شود و بهانه ای شده برای آن که افراد زیادی از گوشه و کنار دنیا به ونیز بروند و با این کشور آشنا بشوند. کارناوال ۲۰۱۶ ونیز هم برگزار شده است، امروز ابتدا به ونیز سری خواهیم زد و کارناوال امسال را با هم به تماشا می نشینیم و سپس به فلسفه و تاریخ آن خواهیم پرداخت.

The world's largest and most magnificent festival

## Venice Carnival

The Carnevale di Venezia begins about two weeks before Wednesday ashes (Wednesday ashes or repentance, the 40th day of fasting Christians), and one first day of the day before Wednesday ashes. It ends considering the history of this carnival, which we will continue to discuss (at the end of the post), the ceremony was initially aimed at rejoicing in the successes achieved in the history of Italy. But today, this carnival is a symbol of Italy, a ceremony introducing the Italian culture and art to the world. Perhaps one of the reasons why this celebration in its turn has been spectacular is that people attending the event wear special clothes and wear special masks. Masks that each have their own meanings. This symbolic celebration is held annually, with the pretext that many people from all over the world will go to Venice to get acquainted with this country.

Venice has also been held, we will first go to 2016 Carnival Venice and watch the carnival this year, and then we will go to its philosophy and history.



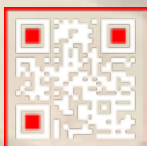
## جشنواره یخ و برف چین

جشنواره مجسمه های یخی و برفی هاربین رویدادی زمستانی به شمار می آید که هر سال با موضوعی خاص در شهر هاربین، استان هیلونگ جیانگ چین برگزار می شود و در حال حاضر، بزرگترین جشنواره مجسمه های یخی و برفی جهان محسوب می شود. در ابتدا، شرکت کنندگان در این جشنواره، غالباً چینی بودند، اما بعدها این جشنواره به رویدادی رقابتی و بین المللی تبدیل شد. بزرگترین مجسمه های یخی جهان در این جشنواره ساخته می شوند. شما در این جشنواره به غافلگیر شدن یعنی تا زمانی که دندان های شما شروع به بهم خوردن کند عادت خواهید کرد. این جشنواره که در سردترین ماه های شهر هاربین برگزار می شود، آثار هنری مهیج، موقتی و ناپایدار را به نمایش می گذارد که همه آنها با یخ های رود سونگ هوا ساخته شده اند. بدون اشاره به تمام آثار معماری یخی که در سراسر شهر برای زمستان ساخته شده اند (به هر کجا که نگاه کنید)، بین چهار پارک اصلی و مناطق تفریحی، چند هزار اثر هنری وجود دارد. جشنواره دو ماهه مجسمه های یخی و برفی هاربین که در ژانویه و فوریه برگزار می شود، رویدادی است که خانواده ها حتماً باید در آن شرکت کنند و این جشنواره به نام این شهر تحت عنوان «سرزمین عجایب زمستانی»، معنای جدید و کاملی می بخشد. این جشنواره به طور رسمی در روز ۵ ژانویه آغاز می شود و یک ماه ادامه دارد. اما، غرفه ها در صورتیکه اجازه داده شود اغلب زودتر از این تاریخ شروع به کار می کنند و دیرتر از آن دست از کار می کشند. جشنواره مجسمه های یخی و برفی هاربین یک رویداد است و من رویدادها را دوست دارم...

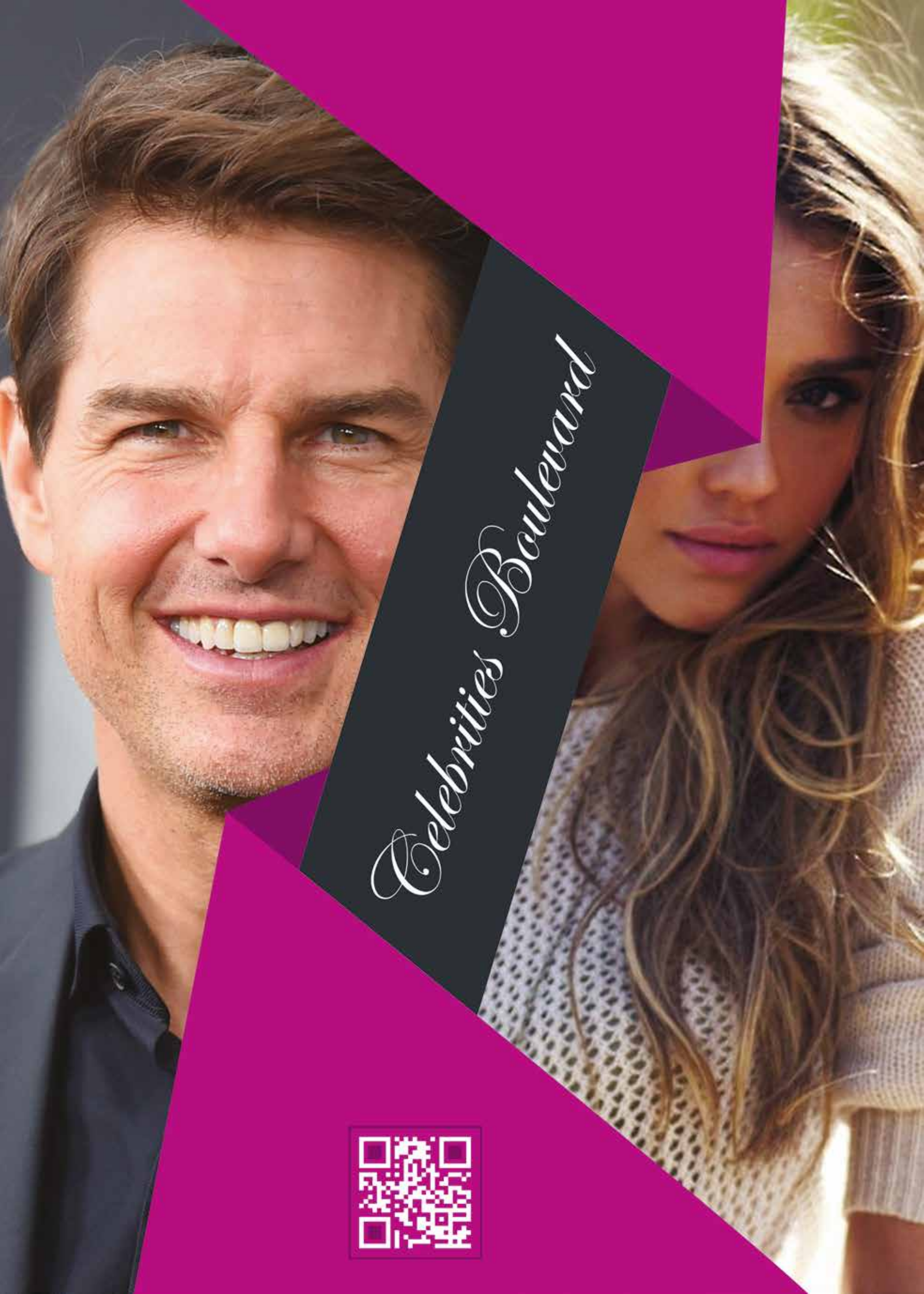


# China Ice and Snow Festival

The Ice and Snow Horse Festival is a winter event that is held annually with a special theme in the city of Harbin, the Hailong Jiang Province of China, and is currently considered to be the world's largest ice and snow sculpture festival. Initially, participants in the festival were often Chinese, but later it became a competitive and international event. The world's largest ice sculptures are made at this festival. You will be used to being surprised at this festival-that is, until your teeth start eating. The festival, which is held in the worst months of the city of Harbin, features dramatic, temporary and unsustainable artwork, all of which are made up of ice from the Sung Air River. There are several thousand works of art, without mentioning all the works of ice architecture built around the city for the winter (wherever you look), between the four main parks and recreational areas. The two-month Humor Ice and Snow Horse Festival, which is held in January and February, is an event that families must definitely attend, and the festival, named Winter Wonderland, is giving a new meaning to it. . The festival officially begins on January 5th and lasts for a month. However, booths - if allowed - often begin to work earlier than this date, and later they cease to work. Harry's Ice and Snow Sculpture Festival is an event and I love the events ...







*Celebrities Boulevard*





# گالری طلا و جواهر محمد دهقانی



اصفهان ، میدان نقش جهان ، بازار زرگرها  
پاساژ میثمی ، طبقه فوقانی ، پلاک ۷۱  
تلفن: ۰۳۱۳۲۲۱۳۶۷۱  
همراه: ۰۹۱۳۱۱۹۳۳۴۹  
فکس: ۰۳۱۳۲۲۰۹۳۳۲





## تام کروز فضا نورد

در این میان تام کروز بیش از هر بازیگر دیگری تمایلش را برای این سفر اعلام کرده ولی از آنجا که او فرد محتاط و شاید هم ترسوئی باشد گفته در صورتی به این سفر می رود که اول جولی و پیت بروند.

او در گفتگو با پایگاه خبری هالیوود اسکوپ گفته: «چه کسی دوست ندارد به این سفر برود؟ از کودکی آرزوی سفر به فضا را داشته ام، ولی ترجیح می‌دهم اول بقیه آن را امتحان کنند !!! تصور اینکه به همین راحتی با هزینه اینچینی به یک سفر فضا بروم، عجیب است. همچنین تصور اینکه در تمام فضا فقط با تعداد اندکی از انسانها باشم کمی ترسناک است.»

به نظر می رسد کروز بیش از هر بازیگر دیگری به احتمال حمله موجودات فضایی به سفینه بازیگران اعتقاد داشته باشد. گفتنی است، کروز به تازگی بازی در فیلم تخیلی و فضایی فراموشی را به پایان رسانده است.

ویرجین گالاکتیک (Virgin Galactic) به تازگی یک تور ۵۰۰ نفره سفر به فضا را برای برای چهره‌های معروف و ثروتمند برنامه ریزی کرده است.

گروه بین الملل سینما خبر، وقتی مثل تام کروز و برد پیت ثروتمند باشید دیگر سفر با هواپیما به نقاط مختلف دنیا برای شما یک سفر معمولی خواهد بود. در اینجا است که یک تجربه جدید مثل سفر به فضا را با جان و دل می‌پذیرید. کمپانی ویرجین گالاکتیک (Virgin Galactic) به تازگی یک تور ۵۰۰ نفره سفر به فضا را برای برای چهره‌های معروف و ثروتمند برنامه ریزی کرده است که بلیط آن برای هر نفر ۲۰۰ هزار دلار است و از آنجا که ۲۰۰ هزار دلار برای این افراد حکم ۲۰ دلار را برای افراد معمولی دارد، بازیگران و چهره‌های معروفی همچون آنجلینا جولی، برد پیت، اشتون کوچر، تام هنکس و کیتی پری برای این سفر ثبت نام کرده اند.

## Tom Cruise astronaut

Virgin Galactic has recently devised a 500-person tour of space for well-known and wealthy figures. The international film-cinema group, when traveling like Tom Cruise and Richard Pitt, will be an ordinary trip to the rest of the world. This is where you accept a new experience like traveling to space. The company Virgin Galactic (Virgin Galactic) a recent tour of the 500-seat space travel to the faces of the rich and famous has scheduled a ticket for every 200 thousand dollars and as much as 200 thousand dollars for these warrants 20 The dollar is for ordinary people, players and celebrities such as Angelina Jolie, Brad Pitt, Ashton Kutcher, Tom Hanks and Katie Perry have been enrolled for this trip.

"Who does not like to go on a trip?" He said in a conversation with the Hollywood Scope. I've had a child wishing to travel to space, but I'd prefer to try it the rest of the world !!! It is strange that it's easy to go to a space trip at such a cost. It's also a bit scary to imagine being in only space with just a few people. "

Cruz seems to be more than anyone else to believe in the possibility of attacking spatial entities on the ship's crew.

It's worth mentioning that Cruz has just finished the game in the imaginary and spatial foreplay.













## سفر جسیکا آلبا هنرپیشه مشهور هالیوودی به ترکیه

دیدنی را از نزدیک مشاهده کند. او انواع غذاها و لباس های سنتی ترک را امتحان کرده است و به رسانه های محلی در این رابطه گفت: «تعریف غذاها و مساجد ترکیه را زیاد شنیده بودم و اینک فرصت خوبی برای امتحان است، قهوه های ترک را هم امتحان کردم فوق العاده خوش مزه هستند.» قصد دارم مساجد بیشتری را از نزدیک ببینم. در این سفر گرمور، آرایشگر و مدیر برنامه های جسیکا آلبا او را همراهی می کنند.

«جسیکا آلبا» هنرپیشه سرشناس هالیوودی این روزها در ترکیه حضور دارد. این اولین سفر این ستاره امریکایی به کشور ترکیه است. این هنرپیشه ۳۳ ساله هم اکنون در شهر استانبول اقامت دارد و از مکان های دیدنی این شهر بازدید می کند. بازیگر محبوب امریکایی ها برای حضور در جشنواره پروانه طلایی راهی ترکیه شده است و دو فرزندش را به همسرش سپرده است. او می گوید وقت زیادی برای این سفر ندارد به همین دلیل سعی میکند تمام آثار باستانی و مکان های

### Jessica Alba's Traveling to Hollywood's Famous Actress in Turkey

Jessica Alba "is a famous Hollywood actress in Turkey today. This is the first trip by the American star to Turkey.

The 33-year-old actor now lives in Istanbul and is visiting places of interest. The popular American actress has come to Turkey to attend the golden butterfly festival and has given his two children to his wife. He says he has not had much time for this journey, so he tries to see all the ancient works and places of interest close by. He has tried all kinds of Turkish traditional clothes and clothes and told the local media: "I've heard a lot of Turkish food and mosques, and now I have a good chance to take the exam, I've tried the Turkish coffee, too luscious are.

I want to see more mosques from near. In this trip, Grimor, a hairdresser and manager of Jessica Alba's programs, accompany him







## جکی چان «قطعا به ایران خواهد آمد»

جکی چان تهیه کنندگی، نویسندگی، کارگردانی و هنرپیشگی این فیلم را برعهده داشته و مثل همیشه بسیاری از صحنه‌های اکشن و خطرناک این فیلم را خودش بدون حضور بدلکار ایفا کرده است. ساخت این فیلم با هزینه ۵۰ میلیون دلاری هشت سال به طول انجامید و فیلمبرداری آن در کشورهای مختلفی چون فرانسه، چین، استرالیا، تایوان و لتونی انجام گرفته است.

در فیلم «CZ12» جکی چان نقش اصلی را ایفا می‌کند و «ژانگ لان شین»، هنرپیشه معروف چینی و «کون سانگ وو»، هنرپیشه سرشناس کره‌ای وی را همراهی می‌کنند.

داستان فیلم درباره سر ۶ مجسمه برنزی به شکل حیوان است که بخشی از زودیاک چینی را تشکیل می‌دهند. جکی چان در این فیلم مأموریت پیدا می‌کند تا این شش سر برنزی را پیدا کند که بخشی از یک مجموعه ۱۲ تایی هستند و در جریان حمله اروپایی‌ها به چین در قرن نوزدهم از این کشور خارج شده است.

مأموریت او برای پیدا کردن این مجسمه‌های برنزی در حالی انجام می‌شود که در بخش‌های مختلف جهان، کمپین‌هایی برای بازگرداندن اشیاء قدیمی به کشورهای منبع آنها در جریان است. اما نکته‌ای که در میانه فیلم بینندگان را غافلگیر می‌کند این است که جکی چان تنها برای پول به دنبال این مجسمه‌های برنزی می‌گردد، اما در ادامه دچار تحول شده و مسیر فیلم تغییر می‌کند. بحث حضور جکی چان در ایران چند سال پیش هم از سوی یکی از فدراسیون‌های ورزش‌های رزمی مطرح شده بود.

جکی چان که برای رونمایی از فیلم جدید خود با نام «زودیاک چینی» یا «CZ12» به کوالالامپور سفر کرده است در گفت‌وگوی اختصاصی با خبرنگار خبرگزاری دانشجویان ایران (ایسنا) در مالزی از تمایل شدید خود برای سفر به ایران خبر داد و گفت: «من سال‌های زیادی است که تلاش می‌کنم به ایران سفر کنم. من می‌دانم که در ایران و منطقه خاورمیانه طرفداران زیادی دارم و خیلی تلاش کردم تا به آنجا سفر کنم اما مشغله بسیاری دارم».

این هنرپیشه ۵۸ ساله هنگ کنگی در حالی که می‌خندید گفت: «فقط یک جکی چان وجود دارد و تمام جهان به من نیاز دارد.

می‌دانم که اکنون من متعلق به کل جهان هستم!» او تاکید کرد: «هر وقت زمان آنرا پیدا کنم به طور یقین به ایران سفر خواهم کرد».

جکی چان در پاسخ به سوال دیگر ایسنا در خصوص تمایل برای همکاری با فیلم سازان ایرانی و همچنین میزان آشنایی‌اش با سینمای ایران که سال گذشته جایزه اسکار را هم به دست آورد، گفت: «درباره سینمای ایران اطلاع چندانی ندارم. اجازه بدهید اول به ایران سفر کنم و بعد در این خصوص تصمیم‌گیری خواهم کرد».

به گزارش ایسنا، آخرین ساخته جکی چان در مقام کارگردان، نویسنده، تهیه کننده و بازیگر نقش اصلی قرار است روز ۲۰ دسامبر در کشورهای مختلف جهان به اکران عمومی درآید و این در حالی است که گفته می‌شود این فیلم آخرین حضور جدی او در عرصه دنیای اکشن است.

## Jackie Chan "will definitely come to Iran."

Jackie Chan, who traveled to Kuala Lumpur to unveil his new film "Zodiac Chin" or "CZ12" in a private conversation with the correspondent of the Iranian Student News Agency (ISNA) in Malaysia, announced his keen desire to travel to Iran and said: I have been trying for many years to travel to Iran. I know that I have a lot of fans in Iran and the Middle East, and I've tried a lot to travel there, but I have a lot of work.

"There is only one Jack Chan and the whole world needs me," said the 58-year-old Hong Kong actress while laughing. I know that now I belong to the whole world!

He stressed: I will surely travel to Iran whenever I find it.

In response to ISNA's other question about the willingness to collaborate with Iranian filmmakers and her familiarity with Iran's cinema, which won the Oscars award last year, Jackie Chan said: "I do not know much about Iranian cinema. Let me go first to Iran, and then I will make a decision on this.

According to ISNA, Jackie Chan's latest production as director, writer, producer and actor, is scheduled to be released on December 20th in various countries around the world, while the film is said to be the last major showcase in the world. Action is

Jackie Chan has been instrumentalist, author, director, and actor of this film, and has always played many of the most dangerous and dangerous action scenes of the film without having to play the role.

The film cost \$ 50 million for eight years, and has been filmed in various countries such as France, China, Australia, Taiwan and North Africa.

In CZ12, Jackie Chan plays the main role, accompanied by famous Chinese actresses Zhang Lan Shin and famous Korean actor Kwon Sang Woo.

The film's story about the bronze statue of the sixth form is an animal that forms part of the Chinese zodiac. Jackie Chan finds missions in this film to find these six bronze heads, part of a 12-member set, and has left the country during the European invasion of China in the nineteenth century.

His mission to find these bronze sculptures is to carry out campaigns in various parts of the world to restore old objects to their source countries. But the point that catches the viewers in the middle of the film is that Jackie Chan looks for these bronze sculptures for money only, but he continues to evolve and changes the direction of the film.

The talk of Jackie Chan's presence in Iran a couple of years ago was raised by one of the martial arts federations







## تام هاردی با سفر به مریخ، «مریخی» می شود

شرکت مستقل فیلم سازی جنر فیلمز هم در امر تولید «مریخی» با کمپانی فوکس فرن بیستم همکاری خواهد کرد. این فیلم با هزینه تولید ۳۰ میلیون دلاری جلوی دوربین می رود.

درو گودارد سال قبل با کارگردانی فیلم ترسناک و دلهره آور «کلبه ای در جنگل» مورد توجه منتقدان و تماشاگران سینما قرار گرفت. این فیلم، نام او را به عنوان یک فیلم ساز خوش ذوق و مبتکر مطرح کرد.

تام هاردی که نقش اول «مریخی» را بازی می کند، در طول دو ماه اخیر جزو بازیگران پر کار سینما شده و قرارداد بازی در چند فیلم مختلف سینمایی را امضا کرده است.

او در قبل از حضور در جلوی دوربین اکشن دلهره آور «مریخی» باید در فیلم های «بچه ۴۴» (یک اکشن دلهره آور که قصه اش در روسیه دوران استالین اتفاق می افتد) و «اورست» (درامی ورزشی و شرح حال گونه در باره جرج مالوری، کوه نورد سرشناس بریتانیایی) بازی کند. او همچنین در این بازیگر سال قبل در فیلم پر فروش «سوالیه تاریکی» بازی کرده و نقش کاراکتر حیث قصه ظاهر شد، که قصد داشت با تسلط بر «اسپایدر من» یک حکومت دیکتاتوری به راه بیندازد.

هاردی تا به حال در فیلم های «این جنگ بی معنی» و «بی قانون» و «سلحشور» بازی کرده و امسال نسخه جدید دو دنباله سازی شده «مکس دیوانه / مدمکس» با بازی او در نقش اصلی به روی پرده سینماها خواهد رفت.

به گزارش خبرگزاری فارس، درو گودارد «مریخی» را براساس فیلم نامه ای از خودش کارگردانی می کند. این فیلم نامه اقتباسی، بر مبنای قصه کتابی به همین نام نوشته شده است.

اندی ویر نویسنده این کتاب است که در زمره کتاب های جیبی درجه دو قرار می گیرد، منتقدان ادبی از این کتاب ها به عنوان کارهایی اسم می برند که مردم در اوقات فراغت خود در صف خرید یا داخل مترو و اتوبوس ها آن ها را می خوانند و سرگرم می شوند.

کمپانی فوکس قرن بیستم که تهیه کننده «مریخی» است، قصد دارد بر اساس قصه کتاب اندی ویر، یک فیلم درجه یک و پر تحرک سینمایی خلق و تهیه کند.

منابع نزدیک به این کمپانی از قصه علمی تخیلی و دلهره آور «مریخی» به عنوان اثری یاد می کنند که در صورت تبدیل شدن به فیلم سینمایی، چیزی مابین «آپولو ۱۳»، و «دور افتاده» (هر دو با بازی تام هنکس) خواهد شد. قصه «مریخی» درباره یک فضانورد است که در جریان یک مأموریت فضایی، با یک مشکل فنی بزرگ روبرو شده و در کره مریخ گیر افتاده و اسیر می شود.

این فضانورد در کره مریخ باید راهی برای زنده ماندن و ادامه حیات پیدا کند. اما پرسشی که مطرح می شود این است که آیا می تواند آن قدر دوام بیاورد که راهی برای بازگشت به زمین پیدا کند یا خیر.

## Tom Hardy travels to Mars, "Mars"

According to the Fars News Agency, Drew Goodard directs "Martian" based on his own filmmaking. The adaptation script is based on a book story written on the same name.

Andy Wir is the author of this book, which is ranked second grade pocket books. Literary critics find these books as titles that people read and entertain at their spare time in the shopping queue, or in the metro and buses.

The 20th Century Fox Corporation, which is the producer of "Mars," plans to create and produce a first-rate film based on the story of Andy Wier.

The sources close to this company describe the fictional Marie's scary tale as a work that, if turned into a cinematic film, will be something between Apollo 13 and the "Outback" (both with Tom Hanks).

The story of Mars is about an astronaut who faces a major technical problem during a space mission and gets captured in the Marshall. The astronaut on Mars should find a way to survive and survive. But the question that arises is is whether it can last so long as to find a way to go back to the ground.

Jr. Films, an independent filmmaker, will also partner with Foxxpert franchising the Martian company. This movie is going to cost \$ 30 million in front of the camera.

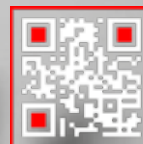
Drew Goodard starring critics and cinema audiences with the scary and frightening film "The Forest in the Forest" last year. The film posited his name as a well-crafted filmmaker.

Over the past two months, Tom Hardy has played cinematic roles and has signed a contract for playing several cinematic films.

He must first appear in the movie "Baby 44" (an appalling action whose stories occur during Stalin's Russia) and "Everest" (a sports drama and a biography about George Mallory, Mountain) before joining the camera of the daunting "Martian" action. Rolling Bristol).

The actor appeared in the movie "The Dark Knight" over the past year as a stupid character in the story, which sought to set up a dictatorship under American domination.

Hardy has played in the films of "The Nonsense War", "Unfair", and "Warrior", and this year, the new and re-edited "Mad Mad / Mademx" will play with the main role on the screen cinemas.





## Julia Roberts, Indian Tourism Ambassador

India's Ministry of Tourism has been helping American actress Julia Roberts to promote films such as «Eat, Pray, Love» and «Beautiful Woman» to promote their tourism industry in the world by promoting .yoga sports

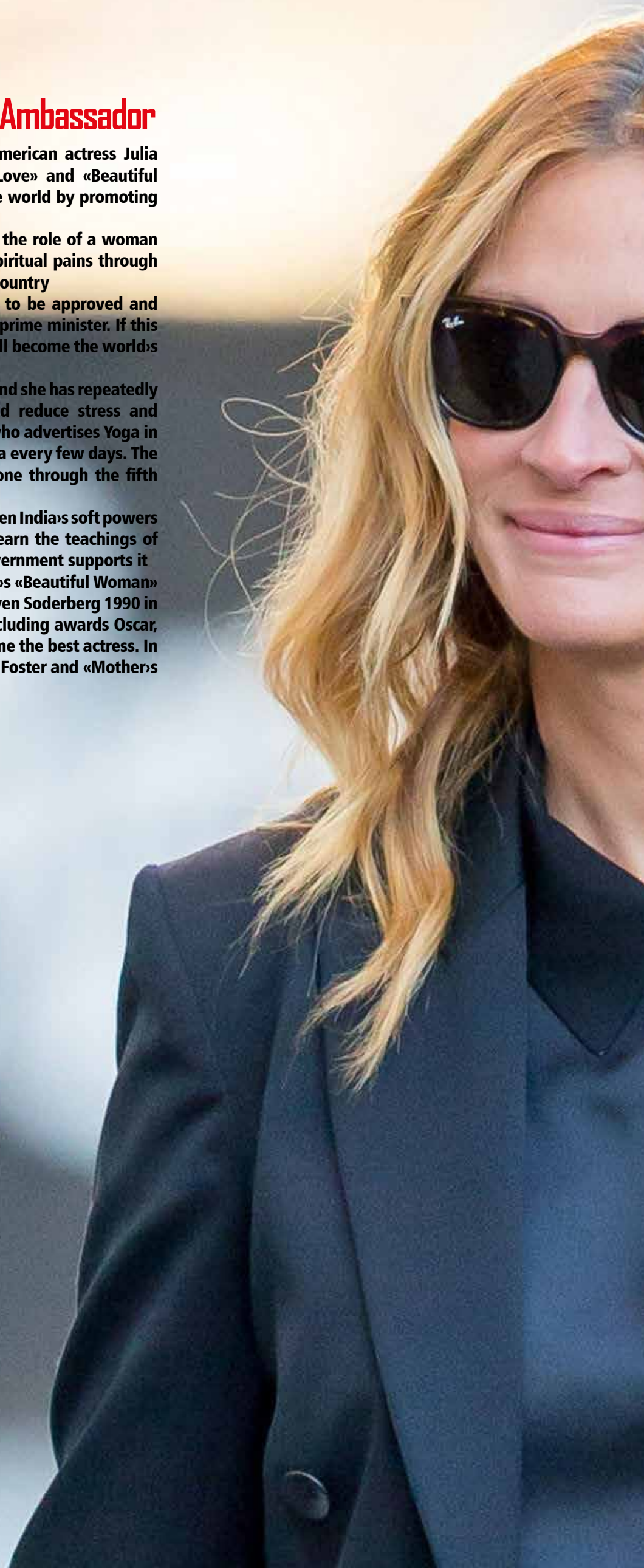
Roberts in the film «Eat, Pray, Love Bourz» plays the role of a woman who, after divorce, travels to India to heal his spiritual pains through .yoga exercise and rituals of the people of this country

A Ministry of Tourism official said the plan was to be approved and co-sponsored by the Minister of Tourism and the prime minister. If this project is approved and implemented, Roberts will become the world's .leading tourist destination

The actress has a lot of interest in yoga exercises, and she has repeatedly emphasized how much the exercise has helped reduce stress and achieve relaxation. Roberts is one of the figures who advertises Yoga in year--48 his country and travels frequently to India every few days. The old Pratyahara, Julia Roberts, is said to have gone through the fifth .stage of the Yoga Octaves process

The «Yoga Land» campaign is set to aim to strengthen India's soft powers and attract foreign tourists to stay longer and learn the teachings of .yoga. The plan will start in June if the Indian government supports it

The actress Hollywood, who starred in Hollywood's «Beautiful Woman» years ago for the 15 as a Hollywood star, won Steven Soderberg 1990 in role of Erin Barakovich in a number of awards including awards Oscar, Julia Roberts ,2016 Bafta and Golden Globe became the best actress. In has two «Manny Manster» films directed by Jody Foster and «Mother's .Day» by Gray Marshall on a silver screen





## «جولیا رابرتز» سفیر گردشگری هند

وزارت گردشگری هندوستان، از «جولیا رابرتز»، هنرپیشه آمریکایی فیلم‌هایی چون «بخور، نیايش کن، عشق بورز» و «زن زیبا» برای توسعه صنعت گردشگری خود در جهان از طریق تبلیغ ورزش یوگا کمک می‌گیرد.

«رابرتز» در فیلم «بخور، نیايش کن، عشق بورز» نقش زنی را بازی کرده که پس از طلاق راهی هند می‌شود تا از طریق ورزش یوگا و آیین‌های مردم این کشور دردهای روحی خود را التیام بخشد.

یکی از مقامات وزارت گردشگری این کشور اعلام کرد که برای به سرانجام رسیدن این طرح به تایید و همیاری وزیر گردشگری و نخست‌وزیر نیاز دارد. اگر این پروژه تایید و عملی شود، «رابرتز» چهره جهانی گردشگری هندوستان خواهد شد.

علاقه این بازیگر زن به ورزش یوگا شهرت فراوانی دارد و او بارها تاکید کرده که این تمرینات چقدر به کاهش استرس و دستیابی به آرامش او کمک کرده است. «رابرتز» یکی از چهره‌هایی است که در کشور خود یوگا را تبلیغ و هر از چند گاهی به هند سفر می‌کند. گفته می‌شود «جولیا رابرتز» ۴۸ ساله «پراتیهارا»، پنجمین مرحله از مراحل هشت‌گانه یوگا را گذرانده است.

قرار است این کمپین «هنر، سرزمین یوگا» نام‌گذاری شود و هدف آن تقویت قدرت‌های نرم هند و جذب گردشگران خارجی برای اقامت طولانی‌تر و یادگیری آموزه‌های یوگا تعریف شده است. این طرح در صورت حمایت دولت هند از ماه ژوئن آغاز می‌شود.

این بازیگر هالیوودی که در سال ۱۹۹۰ با نقش آفرینی در فیلم «زن زیبا» خود را به عنوان یکی از ستاره‌های هالیوودی مطرح کرد، ۱۵ سال پیش برای بازی در فیلم «ارین براکویچ» ساخته «استیون سودربرگ» موفق به کسب جوایز متعددی از جمله جایزه اسکار، بافتا و گلدن گلوب بهترین بازیگر زن شد. در سال ۲۰۱۶ «جولیا رابرتز» دو فیلم «مانی مانستر» به کارگردانی «جودی فاستر» و «روز مادر» ساخته «گری مارشال» را روی پرده‌ی نقره‌ای دارد.



The image is a vertical collage. The left side shows a night view of a city with a complex highway interchange and light trails from cars. The right side features a close-up of the Petronas Towers. A dark, diagonal banner with a lime green border runs across the center, containing the text 'City's Boulevard' in a white script font.

# *City's Boulevard*





# تشریفات عروسی . محل

تصویربرداری توسط فانم و آقا همراه با دو دوربین Full hd  
 دارای دو آتلیه با طراحی کلاسیک، مونتاژ حرفه ای فیلم  
 انتخاب یکی از بهترین تالارهای عضو شرکت  
 به انتخاب مزدوجین در سراسر استان  
 .. ۳ پرس زرشک پلو با مرغ به همراه سالاد فصل و نوشابه  
 گل آرای ماشین همراه با دسته گل عروس در طرح های مختلف  
 لباس عروس در زیباترین متدهای روز  
 شیرینی و کیک، موزیک



# کوالالامپور

کوالالامپور پایتخت رسمی کشور مالزی و بزرگ‌ترین شهر این کشور است. این شهر یکی از سه قلمرو فدرال مالزی به حساب می‌آید که مستقیماً زیر نظر دولت اداره می‌شود. کوالالامپور و مناطق اطراف آن به عنوان منطقه‌ای مستقل در دل ایالت سلانگور قرار دارند. قدمت مالزی به اواسط قرن نوزدهم میلادی می‌رسد که در آن هنگام، حاکم مالای عده‌ای را برای کار در معادن قلع به این منطقه فرستاد. پایتخت اداری و حکومتی مالزی، شهر پوتراجایا است.

Kuala Lumpur is the official capital of Malaysia and the largest city in the country. It is one of the three Malaysian federal territories governed directly by the government. Kuala Lumpur and its surrounding areas are located as an independent area in the Selangor state. Malaysia dates back to the middle of the nineteenth century, when the Malay ruler sent to the area to work in tin mines. The administrative and governing capital of Malaysia is Putrajaya.

1. Petronas Twin Towers
2. KL Telecommunication Tower
3. Visit the Chinese city
4. Visit the Batu Caves
5. Visit the building of Sultan Abdul Samad
6. Have fun in Sunway Lagoon Five
7. Visit the Kuala Lumpur Aquarium - KLCC
8. Visit Kuala Lumpur Bird's Garden
9. Visiting Kuala Lumpur Comprehensive Mosque
10. The Temple of Thean Hou

۱. برج های دو قلوی پتروناس

۲. برج مخابراتی KL

۳. بازدید از شهر چینی ها

۴. بازدید از غارهای باتو

۵. بازدید از ساختمان سلطان عبدالصمد

۶. تفریح در پارک پنج گانه ی Sunway Lagoon

۷. بازدید از آکواریوم کوالالامپور - KLCC

۸. بازدید از باغ پرندگان کوالالامپور

۹. بازدید از مسجد جامع کوالالامپور

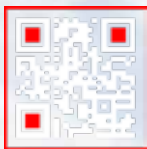
۱۰. بازدید از معبد Thean Hou

## Kuala Lumpur





# Umpur





Columbus is the largest city and capital of Sri Lanka. Ibn Battuta, a famous traveler, visited the island of Sri Lanka in the 14th century, known as the Kalanpou of the port. Portuguese tourists traveled to the island of Sri Lanka in the sixteenth century, and the Dutch forces in the seventeenth century and the British forces conquered Colombo in the late eighteenth century. The name "Colombo" was first introduced in 1505 by the Portuguese. Colombo is believed to have originated from the traditional Sinhalese colon thoth (Colon Thota), meaning a large river port. It also seems to be from the name of the Kola-amba-thota Sinhalese, meaning "a port of the Mangrove feathery trees." The city lies on the west coast of the island and close to the city of Jayawandepura Kotte, the capital of Sri Lanka. Colombo is a busy and busy city with a mix of modern life and colonial monuments and ruins. Colombo is a multicultural and multicultural city. Also, small communities of Chinese descent, Portuguese, Dutch, Malay and Indians live in the city as well as a large number of European settlers. It was known to more than 2000 years ago for Roman, Chinese and Arab merchants.

1. Visit Galle Face Green Park
2. Visit the Colombo National Museum
3. Visit the Temple of Kelani Raja Maha Viharaya
4. Visit the Viharamahadevi Park
5. Visit the Dutch Museum
6. Visit the Petah Market - Pettah Bazaar
7. Visit the Dehiwala Zoo
8. Visit Lake Beira
9. Purchase at Majestic City Shopping Center
10. Buy at the Dutch Hospital Shopping Precinct

Columbus  
goes  
beyond  
your  
imagination





# کلمبو فراتر از تصورات شما

کلمبو بزرگ ترین شهر و پایتخت تجاری سریلانکا است. این بطوطه، جهانگرد معروف، در قرن چهاردهم از جزیره سری لانکا دیدن کرده بود که با نام کلاتپو از این بندر یاد کرده است. جهانگردان پرتغالی در قرن شانزدهم میلادی پا به جزیره سری لانکا گذاشتند و نیروهای هلندی در قرن هفدهم و نیروهای بریتانیایی در اواخر قرن هجدهم کلمبو را تسخیر کردند. نام «کلمبو»، نخستین بار در سال ۱۵۰۵ میلادی توسط پرتغالی‌ها مطرح شد. باور بر این است که کلمبو از نام سنتی سینه‌الی کولون توت (Kolon thota) به معنی درگاه رود کلانی ریشه گرفته است. همچنین به نظر می‌رسد که این واژه از نام سینه‌الی کولا-آمبا-توت (Kola-amba-thota) به معنی «بندری از درختان پربرگ انبه» باشد. این شهر در کرانه‌ی غربی جزیره و نزدیک شهر سری جایاواردنپورا کوته، پایتخت سیاسی سری لانکا جای دارد. کلمبو شهری شلوغ و پر جنب و جوش با آمیزه‌ای از زندگی مدرن و بناها و ویرانه‌های استعماری است. کلمبو شهری چند قومی و چند فرهنگی است. همچنین اجتماعات کوچکی از تبار چینی‌ها، پرتغالی‌ها، هلندی‌ها، مالایی‌ها و هندی‌ها علاوه بر تعداد زیادی از مهاجران اروپایی نیز در این شهر زندگی می‌کنند. این شهر در بیش از ۲۰۰۰ سال پیش، برای تاجران رومی، چینی و عربی شناخته شده بود.

۱. بازدید از پارک Galle Face Green

۲. بازدید از موزه ملی کلمبو

۳. بازدید از معبد Kelani Raja Maha Viharaya

۴. بازدید از پارک Viharamahadevi

۵. بازدید از موزه هلندی

۶. بازدید از بازار پتا - Pettah Bazaar

۷. بازدید از باغ وحش Dehiwala

۸. بازدید از دریاچه Beira

۹. خرید در مرکز خرید Majestic City

۱۰. خرید در Dutch Hospital Shopping Precinct



## هتل کتابخانه

هتل کتابخانه‌ی نیویورک یکی از جاهایی است که علاقه‌مندان به ادبیات و کتاب نباید آن را از دست بدهند. این هتل در یک ساختمان زیبای بلند، باریک و آجری قرار دارد که بین کتابخانه‌ی عمومی نیویورک و ترمینال بزرگ مرکزی در قلب منهتن واقع شده است. این هتل با یک نوآوری، سبک و فضای «نیویورک قدیمی» را ایجاد کرده که برای هر گردشگر جذاب است.

اتاق‌ها از سیستم «رده‌بندی دهدهی ویوئی» Dewey Decimal System: رده‌بندی مشهور علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی برای تعیین موضوع اصلی کتاب (الهام گرفته است و هر یک طبقات آن با این سیستم طبقه‌بندی شده‌اند؛ هر اتاق یک موضوع منحصر به فرد دارد که متعلق به این طبقه‌بندی است و کتاب‌ها و آثار هنری آن نشان‌گر این ویژگی‌های خاص هر یک از اتاق‌ها است. حتی تصور این که در چنین هتلی، شب را بگذرانی، بسیار شیرین است. این هتل بیش از ۶ هزار کتاب دارد که کتاب‌فروشی «استرند» آن‌ها را تامین می‌کند. شما می‌توانید در صندلی اتاق خود لم داده و از خواندن کتاب مورد علاقه‌ی خود و تماشای نقشه‌ی قدیمی زیبا و دیدن زیبایی قاب پنجره‌ی خود لذت ببرید. در جای‌جای اتاق‌های این هتل یک ویژگی ادبی پنهان شده است.

پس از یک پرواز طولانی به نیویورک، استراحت در هتلی افسانه‌ای که مشرف بر خیابان «مادیسون» و «Library Way» است، بسیار لذت‌بخش است. عصرها هم از شما با یک نوشیدنی و پیر پذیرایی می‌شود. این هتل بهشت عاشقان کتاب است، پس اگر روزی به نیویورک سفر کردید، حتماً سری به آن بزنید.

# New





## The Library Hotel

The New York Library Hotel is one of the places where literary and book lovers should not miss it. This hotel is located in a beautiful, tall, narrow brick building, located between the New York Public Library and the Grand Central Terminal in the heart of Manhattan. This hotel has created an innovation, style, and space for the New York City, which is attractive to any tourist.

The rooms are inspired by the Dewey Decimal System's "Decimal System Classification: Famous Classification of Librarianship and Information Science to determine the main subject matter of the book" and each class is categorized into this system; each room has a unique subject that belongs to this classification. And its books and artwork reflect these special features of each room. Even the idea of having a night in such a hotel is very sweet.

The hotel has more than 6,000 books provided by the Strind Bookstore. You can sit in the chairs of your room and enjoy reading your favorite book and watching the beautiful old map and seeing the beauty of your window frame. The courtyard of the hotel rooms is a hidden literary property. After a long flight to New York, relaxing in the legendary hotel overlooking Madison Avenue and the Library Way is very enjoyable. Evenings are served with a drink and cheese. This hotel is the lovers of Paradise Book, so if you have traveled to New York one day, be sure to hit it.

# YORK



The metropolis that  
became polluted and blue

## Interesting Facts About Shiraz

Shiraz is one of the oldest cities in Iran and it can be considered one of the most popular cities in our beloved Iran. Shiraz is full of historical, natural and literary attractions, and for every trick it has something for entertainment. The city's guests are also hospitable and open to tourists. If you are interested in the city of mystery and poetry, follow this article to learn more about its interesting facts:

1 Shiraz after Tabriz and Tehran is the third largest city in Iran, where its municipality was founded (in 1296).

2 The name of Shiraz from the past has been recorded in the historical books by the names of "Tirizis", "Shiraz" and "Shiraz".

3 Shiraz, the host of Shah Cheragh, brother of Imam Reza (AS), is the third holy shrine in Iran.

4 Tajikistan's Dushanbe, Nicosia, Chongqing China, and Weimar are German-sister sisters from Shiraz.

5 Shiraz is one of the cultural capitals of Iran, which was nicknamed in the previous periods.

6 Shiraz was at different levels in the capital of the governorates of Al Boyah, Atabakan Fars, Al-Injou and Al-Muzaffar and Zandiyan. During the Achaemenid period, Persepolis and Pasargad, located near the present Shiraz, were the capital of the government.

7 In the past, Shiraz was named after several titles, including the kingdom of Solomon, Malik Sulayman, Dar al-Malik, Dar al-Alam and Dar al-Fazl.

8 Shiraz was nominated for the title of the world's second-largest literary city at UNESCO, but it was dubbed Melbourne Australia due to lack of authority and lack of follow up.

9 According to what has been narrated in myths and traditional narratives, the name of Shiraz is derived from the name of the third son of Jahanshah, Tahmurth.

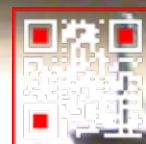
10 When in the 4th and 5th centuries AD, Shiraz became the capital of the Al-Boyah dynasty, they built mosques, mansions, libraries and water channels from the Khor River and during the celebration of Mehregan and Nowruz, they closed the city's market, and the city became a beautiful manifestation. .



# حقایق جالب در باره شیراز

این لقب مزین شد.  
۶. شیراز در دروه‌های مختلف پایتخت حکومت‌های آل بویه، اتابکان فارس، آل اینجو و آل مظفر و زندیان بود. در زمان هخامنشیان نیز تخت جمشید و پاسارگاد که در نزدیکی شیراز کنونی قرار دارند، پایتخت حکومت بودند.  
۷. در گذشته به شیراز القاب و عناوین مختلفی از جمله مملکت سلیمان، ملک سلیمان، دارالملک، دارالعلم و دارالفضل اشاره کرد.  
۸. شیراز برای به دست آوردن لقب دومین شهر ادبی جهان در یونسکو کاندید شده بود، اما به علت کم‌کاری مسئولان و عدم پیگیری و توجه آن‌ها، این لقب به ملبورن استرالیا رسید.  
۹. طبق آنچه که در اسطوره‌های و روایات‌های سنتی نقل شده است، نام شیراز از اسم سومین پسر جهان‌شاه یعنی «تهمورث» مشتق شده است.  
۱۰. زمانی که در سده چهارم و پنجم هجری قمری شیراز پایتخت سلسله‌ی آل بویه شد، در آن مساجد، قصرها، کتابخانه‌ها و کانال‌های آبرسانی از رودخانه‌ی کر بنا کردند و در ایام جشن مهرگان و نوروز، بازار شهر را آذین می‌بستند و شهر جلوه‌ی بسیار زیبایی می‌یافت.

شیراز یکی از شهرهای قدیمی ایران است و می‌توان آن را از برترین شهرهای گردشگری کشور عزیزمان ایران دانست. شیراز پر از جاذبه‌های تاریخی، طبیعی و ادبی است و برای هر سلیقه‌ای چیزی برای سرگرمی دارد. مردم این شهر نیز مهمان‌نواز هستند و با روی باز از گردشگران پذیرایی می‌کنند. اگر شما هم به شهر راز و شعر علاقه دارید، این مقاله را دنبال کنید تا با حقایق جالب آن بیشتر آشنا شوید:  
۱. شیراز بعد از تبریز و تهران سومین شهر ایران است که شهرداری آن تاسیس شد (در سال ۱۲۹۶).  
۲. نام شیراز از گذشته تاکنون به نام‌های «تیرازیس»، «شیرازیس» و «شیراز» در کتاب‌های تاریخی به ثبت رسیده است.  
۳. شیراز که میزبان شاه‌چراغ، برادر امام رضا (ع) است، سومین حرم اهل بیت در ایران لقب گرفته است.  
۴. شهر دوشنبه‌ی تاجیکستان، نیکوزیای قبرس، چونگ کینگ چین و وایمار آلمان خواهرخوانده‌های شیراز هستند.  
۵. شیراز یکی از پایتخت‌های فرهنگی ایران است که در دوره‌های قبل به

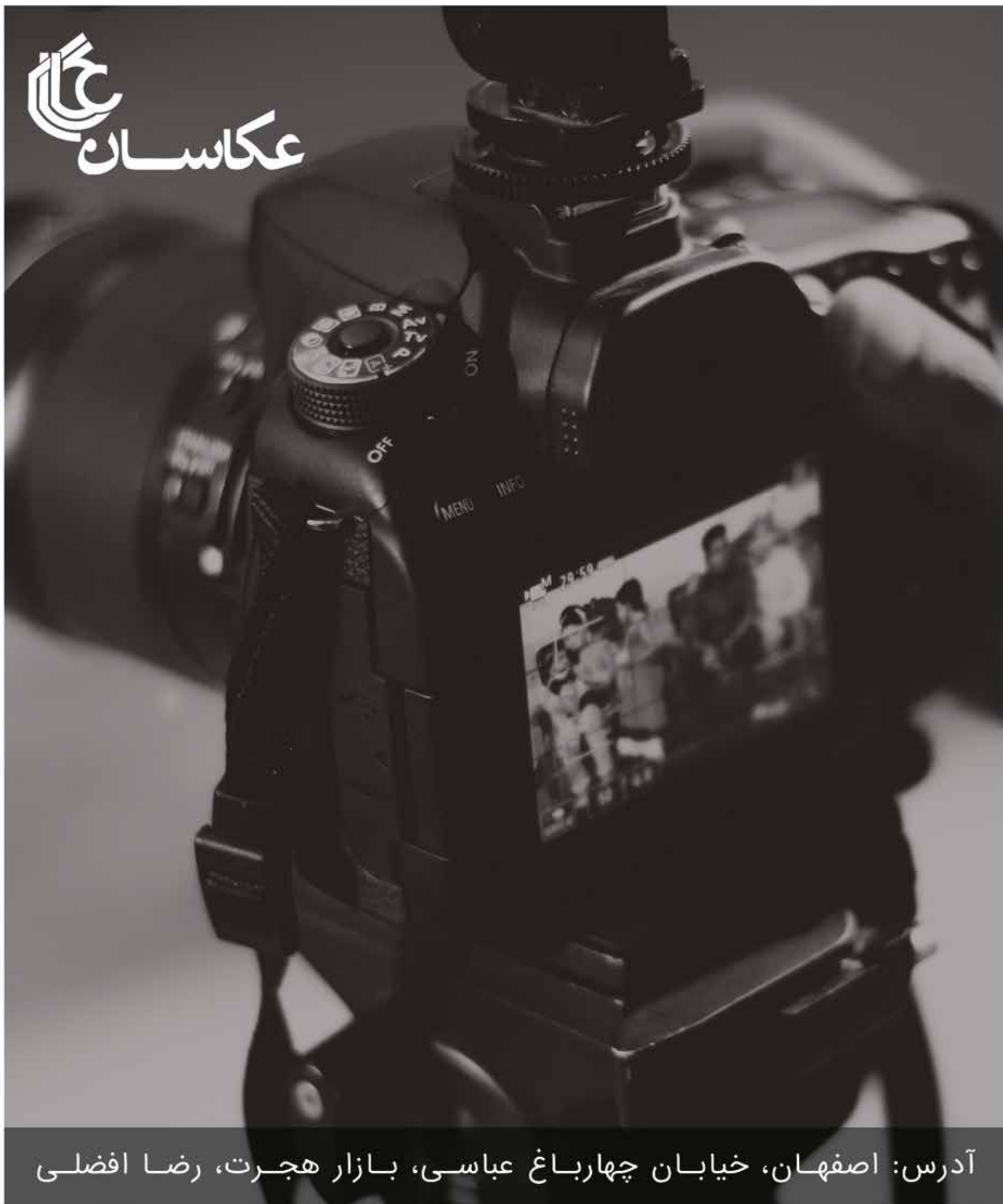




# AKASAN

Iran, Isfahan, Charbaq Abbasi St. Hejrat  
bazaar, Reza Afzali  
Tel: 32205790/322220271/32200797  
Mob: +98 9131140495

## THE GREATEST PHOTOGRAPHY COMPLEX OF ISFAHAN



آدرس: اصفهان، خیابان چهارباغ عباسی، بازار هجرت، رضا افزلی



# چاپ و نشر جنگل جاودانه

World's Novel



Exams - TOEFL - IELTS - GRE

WELCOME TO FUTURE

# JANGAL & JAVDANEH

PUBLISHER & PRINTING HOUSE



فروشگاه و دفتر مرکزی تهران:  
تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین،  
خیابان لبافی نژاد، نرسیده به خیابان منیری جاوید  
(اردیبهشت)، شماره ۱۸۵ - تلفن: ۰۲۱-۵۴۱۱۳



فروشگاه و دفتر مرکزی اصفهان:  
اصفهان، خانه اصفهان، فلکه نگهبانی، خیابان  
خلیفه سلطانی (گاز سابق)، روبروی تقاطع دوم  
تلفن: ۸ - ۰۳۱-۳۳۲۰۳۸۰۰



فروشگاه اصفهان (شعبه نظر):  
اصفهان، خیابان چهارباغ بالا، چهارراه نظر  
تلفن: ۵ - ۰۳۱-۳۶۲۸۶۶۲۴، ۰۳۱-۳۶۲۹۱۱۷۸



Designer: Erfan Shirkhani

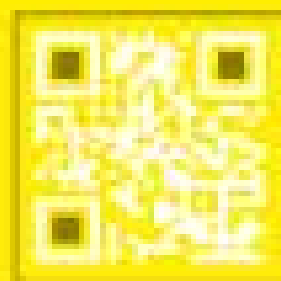
[www.jangal.com](http://www.jangal.com)

A selection from the Jangle ELT online service offering information and resources for ELT teachers, professionals and students

[jangalcom](https://www.jangal.com)



# *Cultural Boulevard*

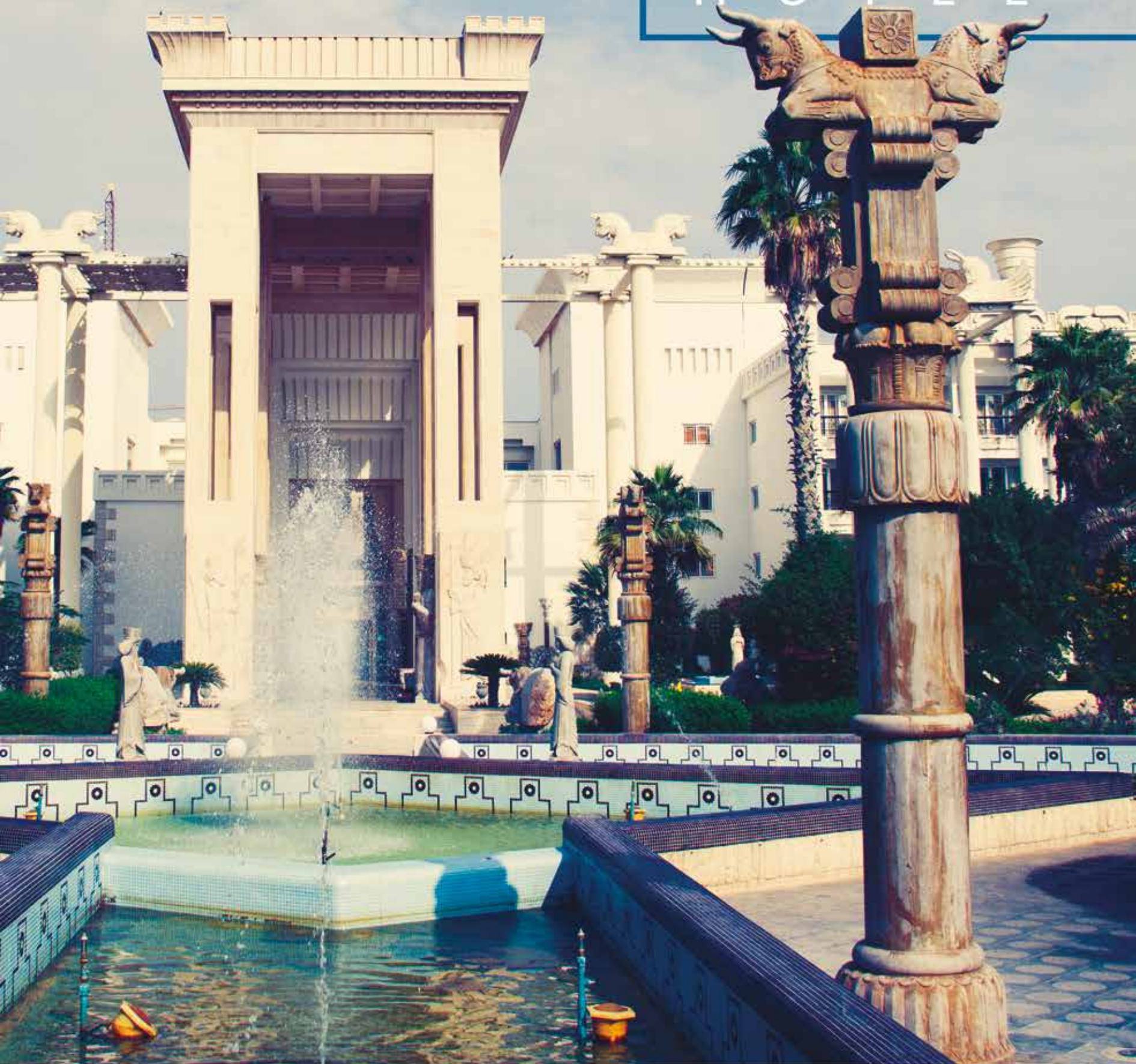




# DARIUSH

## GEAND HOTEL

your dreams



# K I S H

I S L A N D

reservation:

0 7 6 - 4 4 4 4 4 9 0 0

0 2 1 - 2 1 5 1 9 5 8 8



هتل بزرگ داریوش

جزیره زیبای کیش

رزرواسیون هتل: ۰۷۶-۴۴۴۴۴۹۰۰

رزرواسیون تهران: ۰۲۱-۲۱۵۱۹۵۸۸

gm@dariushgrandhotel.com

hamidmakhmalbaf@yahoo.co.uk



# Health tourism is not trusted in the country

Mohammad Jawad Jamali Novandangani, in response to a statement by the chairman of the Health Tourism Association that Iran could earn \$ 7 billion in health tourism annually, now earns one-seventh of this income and even less than it. Now the health-care sector is one of the relative advantages of the country, although it even travels to Iran from many developed countries for lens eye and corneal transplantation, while medical universities such as Shiraz, Shahid Beheshti and Tehran University are among the regional indicators.

"Of course, Shiraz University of Medical Sciences has a precedent for treating the people of the southern Gulf states.

The smallest country in the region is Iran's tourism capacity. The MP noted that Iran is one of the best countries in the field of medical equipment manufacturing, so we are a country with comparative health benefits. On the other hand, there are many monuments, tourist centers and pilgrimages, which is less than a country in The area has these points.

"Unfortunately, despite the good capacities in Iran's healthcare sector, we have not been able to use them well, because there is no perspective for the development of this area, and this culture has not been institutionalized in the country," he said. However, when we are planning to develop health tourism, we need to be aware of taxi drivers, hospital protection, hotel and nursing acceptance of the correct way of dealing with tourists in this area,

and all their efforts to ensure their satisfaction.

Hospitals should not compete to attract health tourists

He emphasized: "Of course, the prices of services provided to health tourists should be competitive and stable, while intermediaries and dealers also need to be shortened, and medical universities and hospitals do not compete in attracting health tourists."

, But each one in the specialty who is fluent in providing services to health tourists.

Jamali Nuwandgani reminded: Another shortcoming in the country's lack of health tourism is that it has no special custodian, and it is not clear whether the Ministry of Health or the Cultural Heritage and Tourism Organization is responsible for overseeing this sector.

Creating a Hospital Hotel on the Borders does not have any success in attracting health tourists

He commented on some suggestions for a Hospital Hospital at the border to expedite the delivery of healthcare tourists: This is not a good proposal because we may not be able to use all of our capacities in various medical disciplines across borders, The specialist who perform corneal transplantation in Tehran does not want to be located at the border or perhaps the equipment that can be used to carry out such surgeries can not be transmitted to these points, in addition, air borders can be dealt with in this area and This is an issue that has been solved in this era.



# گردشگری سلامت در کشور متولی ندارد

باشند و تمام اقدامات شان در جهت تامین رضایت آنها باشد.»  
**بیمارستان‌ها نباید در جهت جذب گردشگر سلامت با هم رقابت کنند**

وی تاکید کرد: «البته قیمت‌های خدمات ارائه شده به گردشگران سلامت نیز باید قابل رقابت بوده و از ثبات لازم برخوردار باشد، ضمن اینکه دست واسطه‌ها و دلالان نیز کوتاه شود و دانشگاه‌های علوم پزشکی و بیمارستان‌ها هم در زمینه جذب گردشگر حوزه سلامت با هم رقابت نکنند، بلکه هر کدام در رشته تخصصی که تبحر دارند به ارائه خدمات به گردشگران سلامت بپردازند.» جمالی نوپندگانی یادآور شد: «یکی دیگر از نواقصی که در زمینه عدم موفقیت کشور در حوزه گردشگری سلامت وجود داشته این است که متولی خاص ندارد و هنوز مشخص نیست که وزارت بهداشت یا سازمان میراث فرهنگی و گردشگری مسئولیت نظارت بر این بخش را برعهده دارد.»  
**ایجاد هتل بیمارستان در مرزها موفقیتی در جذب گردشگر سلامت به همراه ندارد**

وی در مورد پیشنهاد برخی برای ایجاد هتل بیمارستان در مرزها به منظور تسریع روند خدمات رسانی به گردشگران حوزه سلامت بیان کرد: «این پیشنهاد خوبی نیست از این جهت که ممکن است نتوانیم از تمام ظرفیت‌های خود در رشته‌های مختلف پزشکی در مرزها استفاده کنیم، کمااینکه یک فوق تخصصی که در تهران عمل پیوند قریه انجام می‌دهد حاضر به این نباشد که در مرزها مستقر شود یا شاید نتوان تجهیزات لازم برای انجام این قبیل جراحی‌ها را به این نقاط انتقال داد، ضمن اینکه در این حوزه می‌توان مرزهای هوایی را ملاک عمل قرار داد و این موضوعی است که در این عصر حل شده است.»

محمدجواد جمالی نوپندگانی، در واکنش به اظهارنظر رئیس انجمن گردشگری سلامت مبنی بر اینکه ایران می‌تواند سالیانه هفت میلیارد دلار در حوزه گردشگری سلامت درآمد داشته باشد، اما در حال حاضر یک هفتم این درآمد و حتی کمتر از آن را به دست می‌آورد، افزود: «هم اکنون حوزه بهداشت و درمان یکی از مزیت‌های نسبی کشور است، کما اینکه حتی از بسیاری از کشورهای توسعه یافته برای لیزیک چشم و پیوند قریه به ایران سفر می‌کنند، ضمن اینکه دانشگاه‌های علوم پزشکی همچون شیراز، شهید بهشتی و دانشگاه تهران از جمله شاخص‌های منطقه هستند.» وی ادامه داد: «البته دانشگاه علوم پزشکی شیراز سوابقی از قبل در مورد درمان مردم کشورهای حاشیه جنوبی خلیج فارس نیز دارد.»

**کمترین کشوری در منطقه از ظرفیت‌های گردشگری ایران برخوردار است**

این نماینده مجلس خاطرنشان کرد: «ایران از نظر تولید تجهیزات پزشکی نیز از جمله برترین کشورها است، بنابراین ما کشوری هستیم که از مزیت‌های نسبی بهداشت و درمان برخوردار هستیم، از سوی دیگر بناهای تاریخی، مراکز سیاحتی و زیارتی بسیاری داریم که کمتر کشوری در منطقه از این امتیازها برخوردار است.»  
جمالی نوپندگانی تصریح کرد: «متأسفانه با وجود ظرفیت‌های خوبی که در حوزه بهداشت و درمان ایران وجود دارد ما نتوانسته‌ایم به خوبی از آنها استفاده کنیم، چرا که دیدگاهی برای توسعه این حوزه وجود ندارد، همچنین فرهنگ این مهم در کشور نهادینه نشده است و این در حالی است که وقتی تصمیم داریم حوزه گردشگری سلامت را توسعه بخشیم باید از راننده‌های تاکسی، حراست بیمارستان‌ها، پذیرش هتل‌ها و پرستاران از نحوه برخورد صحیح با گردشگران این حوزه آگاه







3 times  
the value



این موضوع در معرض دید عموم قرار گرفته است تا با جذب سرمایه و مخاطبان خدمات بهتری به گردشگران ارائه دهد.» وی گفت: «انجمن توسعه خدمات گردشگری سلامت ایران پرتال ملی توریسم سلامت را به زودی راه اندازی می کند. در این پرتال با هدف تسهیل گری و ارائه خدمات مطلوب به خدمت دهندگان و خدمت گیرندگان حوزه گردشگری سلامت پرونده الکترونیکی ویژه بیماران و جامعه پزشکی تشکیل می شود تا خدمات ارائه شده به مخاطبان رصد شده و پیگیری شود. خدمات این پورتال برای کلیه بیماران داخلی و خارجی قابل استفاده است.»

«وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی سازمان میراث فرهنگی سازمان نظام پزشکی، وزارت امور خارجه و اتاق بازرگانی ایران به عنوان اعضای شورای راهبری گردشگری کشور، انجمن توسعه خدمات گردشگری سلامت ایران با حمایت شورای راهبری گردشگری کشور را برای معرفی ارائه دهندگان خدمات گردشگری سلامت ایران حمایت می کنند.» جهانگیری ادامه داد: «این انجمن تعدادی از واحدهای نمونه ارائه خدمات گردشگری سلامت و برخی شرکت های ارائه خدمات گردشگری را در نمایشگاه بین المللی گردشگری و صنایع وابسته ایران گرد هم آورده و زیرساخت های کشور در

رئیس انجمن توسعه خدمات گردشگری سلامت ایران گفت: «هر گردشگر سلامت که وارد کشور می شود، حداقل سه برابر یک گردشگر ارزی دارد و دو برابر آنها شغل در کشور ایجاد می کند.» محمد جهانگیری در گفتگو با ایسنا، افزود: «گردشگری سلامت یکی از صنایع پیشرو در توسعه کشور است که به عنوان یک صنعت بالادستی می تواند در ایجاد مشاغل دیگر به عنوان صنایع پشتیبان گردشگری و نیز به عنوان یک راه تبادل فرهنگی بین ملت ها نقش ایفا کند.» وی با اشاره به حضور فعالان حوزه گردشگری سلامت در این نمایشگاه گفت:

## ۳ برابر ارز آوری از ناحیه گردشگری سلامت

Director of the Association for the Development of Health Tourism Services of Iran said that every health traveler entering the country will have at least three times the value of a tourist and double their job in the country.

Mohammad Jahangiri said in an interview with ISNA: Health tourism is one of the leading industries in the country's development, which as an upstream industry can play a role in creating other businesses as a tourism support industry as well as a cultural exchange among nations. Referring to the presence of health tourism activists at the exhibition, the Ministry of Health and Medical Education, the Cultural Heritage Organization, the Medical Council, the Ministry of Foreign Affairs and the Iranian Chamber of Commerce, as members of the Tourism Governance Council of the country, the Association for the Development of Tourist Health Services Iran, supported by the Tourism Council of Iran, supports the introduction of healthcare tourism providers in Iran.

Jahangiri continued: The association brought together a number of sample units of health tourism services and some tourism service companies at the International Tourism and Related Industries Association of Iran, and the country's infrastructure has been publicly displayed in this area, with the attraction of capital And the audience will offer better services to tourists.

He said the Health Services Development Association of Iran will launch the National Portal of Health Tourism soon. The portal aims to facilitate and provide services to service providers and recipients of health tourism in the electronic case of patients and the medical community in order to monitor the services provided to the target audience. The portal service is available for all domestic and foreign patients.

## 3 times the value of health tourism area





بر اساس تعریف های سازمان جهانی جهانگردی یکی از اهدافی که می تواند گردشگر را برانگیزد تا عزم سفر کند، مسافرت برای کسب سلامتی است. چیزی که از آن به گردشگری سلامت تعبیر می کنند. در حقیقت گردشگری سلامت، نوعی از گردشگری است که به منظور حفظ، بهبود و حصول مجدد سلامت جسمی و ذهنی فرد به مدتی بیشتر از ۲۴ ساعت و کمتر از یک سال صورت می گیرد. به این ترتیب یک توریست سلامت با مسافرت از محل دائم زندگی خود می تواند از خدمات درمانی مقصد استفاده کند تا سلامت جسمی و روحی اش را به دست بیاورد. نوعی از گردشگری که این روزها خوشبختانه در ایران رواج پیدا کرده و توریست های زیادی را از کشورهای منطقه برای بهره مندی از خدمات پزشکی و درمانی ایران به کشورمان می کشاند. البته بد نیست بدانید که توریسم سلامت در ایران تاریخچه بسیار کوتاهی دارد. در حقیقت در سال ۸۲ برای اولین بار توریسم درمانی در گردشگری ایران از سوی وزارت بهداشت مورد توجه قرار گرفت؛ البته وزارت بهداشت بیشتر با هدف اشتغال زایی برای دانش آموختگان پزشکی به این مبحث پرداخت و نه رونق توریسم درمانی. اما کم کم از سال ۸۳ و درست پس از ادغام سازمان میراث فرهنگی و سازمان ایرانگردی و جهانگردی توریسم درمانی به صورت مستقل در ایران ایجاد شد و مورد توجه بیشتری قرار گرفت. اما در میان تعریف های سازمان جهانی گردشگری، اصطلاحات دیگری هم وجود دارند که دامنه گردشگری سلامت را گسترده تر می کنند. گردشگری پزشکی (Medical Tourism) هم نوع دیگری از گردشگری سلامت است که در آن مسافرت به منظور درمان بیماری های جسمی یا انجام نوعی از عمل های جراحی تحت نظارت پزشکان در بیمارستان ها

و مراکز درمانی را گردشگری پزشکی گویند. در این نوع از گردشگری سلامت، بیمار ممکن است پس از درمان و معالجه نیازمند استفاده از فضاها و خدمات گردشگری درمانی (مانند آبگرم ها) باشد که در این صورت ممکن است گردشگری او با سفر به نواحی که این امکانات را دارند تکمیل شود.

### گردشگری تندرستی (Wellness Tourism)

یکی از همین واژه هاست که به مسافرت توریست به دهکده های سلامت

## اساس تعریف توریسم سلامت

و مناطق دارای چشمه های آب معدنی و آب گرم (-اسپاها) اشاره می کند. در این نوع سفر توریست برای رهایی از تنش های زندگی روزمره و تجدید قوا بدون مداخله و نظارت پزشکی راهی سفر می شود. معمولاً این توریست ها بیماری جسمی مشخصی ندارند و بیشتر در پی بهره مندی از طبیعت شفا بخش مناطق دیگر هستند. گردشگری درمانی (Curative Tourism) هم به معنای مسافرت توریست به منظور استفاده از منابع درمانی طبیعی (آبهای معدنی، نمک، لجن و غیره) است که معمولاً برای درمان برخی بیماری ها یا گذران دوران نقاهت تحت نظارت و مداخله پزشکی صورت می گیرد. این نوع از گردشگری هم این روزها مورد توجه مسئولان گردشگری کشور قرار گرفته است. به خصوص لجن درمانی که طبیعت ایران را در میان کشورهای همسایه به شدت محبوب کرده است.





According to the definitions of the World Tourism Organization, one of the goals that can inspire the traveler to travel is to travel for health. Things to say about health tourism.

In fact, health tourism is a kind of tourism that takes longer than 24 hours and less than a year to maintain, improve and regain the physical and mental health of a person. In this way, a health traveler can travel to a place of permanent residence using health care to get his or her physical and mental health. A kind of tourism that has become fortunate in Iran nowadays and brings many tourists from the countries of the region to Iran for medical and therapeutic services. Of course, it's not bad to know that tourism in Iran has a very short history. In fact, in the year 82, for the first time, tourism in Iran was considered by the Ministry of Health; however, the Ministry of Health was more concerned with the purpose of creating graduates for this topic, rather than the prosperity of therapeutic tourism. But from the year 83 and right after the integration of the Cultural Heritage Organization and the organization of tourism and tourism in Iran, tourism was created independently in Iran, and it was paid more attention.

But among the definitions of the World Tourism Organization, there are other terms that extend the scope of health tourism.

Medical tourism is another type of health tourism in which travel is considered to be a medical tourism in order to treat physical illness or carry out a surgical procedure under the supervision of doctors in hospitals and medical centers. In this type of health tourism, the patient may require the use of health tourism spaces and services (such as spa) after treatment and treatment, in which case his travel may be completed by traveling to places where these facilities are available.

**Health Wellness (Wellness Tourism)**

One of these words is the travel of tourists to health villages and areas with mineral springs and hot water (spas). In this type of travel, a trip is being made to escape the tensions of everyday life and renewal without medical intervention and supervision. Usually, these tourists do not have a definite physical illness and are more likely to benefit from the healing nature of other areas.

Curative Tourism also means travel for the purpose of using natural health resources (mineral waters, salt, sludge, etc.), which is usually carried out for the treatment of certain illnesses or for the recovery of the recovery period under medical supervision and intervention. This type of tourism is also at the attention of the tourism officials of the country these days. Especially the mud treatment that has greatly encouraged the nature of Iran among neighboring countries.

## The basis of the definition of health tourism





North of Iran (Gilan, Mazandaran, and Golestan areas) has great potential for tourism medicine and Aryarmeturer has provided a better boost to health tourism in these regions by providing a suitable platform for the presence of foreign patients. Beautiful nature with medical facilities in the northern cities together have two main advantages of medical services in this area

are unique in the Middle East. Geographic plains and beaches) has attracted the region's summer. Many foreign travelers, especially Iran over the past years to visit the area traditional cuisine of the area. The Gilan region The variety in cooking is due to the variety of fruits, vegetables and poultry. On the other beside this area, the variety of seafood and

## Medical tourism in northern Iran

Massive forests and attractive coastline variation in this region (mountains, forests, popularity in Iran, especially in the spring and from the Gulf states, have traveled to northern Tourists travel to northern Iran to enjoy the is the best example of this cultural feature. climates that allow the growth of all kinds of hand, due to the Caspian Sea (Caspian Sea) caviar is abundant



تابستان شده است. همچنین مسافران خارجی بسیاری، بخصوص از کشورهای حاشیه خلیج فارس در طول سال‌های گذشته برای دیدن این منطقه به شمال ایران سفر کرده‌اند.

توریست‌ها به شمال ایران سفر می‌کنند تا بتوانند از غذای سنتی این منطقه نیز لذت ببرند. منطقه گیلان بهترین مثال از این ویژگی فرهنگی است. تنوع در آشپزی ناشی از تنوع آب و هواست که رشد انواع میوه‌ها، سبزیجات و ماکیان را ممکن می‌کند. از سوی دیگر به دلیل وجود دریاچه خزر (دریای کاسپین) در کنار این ناحیه، تنوع غذاهای دریایی و خاویار نیز فراوان است.

شمال ایران (مناطق گیلان، مازندران و گلستان) قابلیت‌های زیادی برای مدیکال توریسم دارد و شرکت‌های خدمات دهنده سلامت با فراهم کردن بستر مناسب برای حضور بیماران خارجی، رونق بیشتری به توریسم سلامت در این مناطق داده است. طبیعت زیبا به همراه امکانات پزشکی در شهرهای بزرگ شمال در کنار هم دو مزیت اصلی خدمات پزشکی در این منطقه می‌باشد.

جنگل‌های انبوه و خط ساحلی جذاب این سه منطقه در خاورمیانه منحصر بفرد هستند. تنوع جغرافیایی در این منطقه (کوه‌ها، جنگل‌ها، دشت‌ها و ساحل‌ها) در کنار هوای دلپذیر موجب محبوبیت این ناحیه در ایران، بویژه در بهار و

## توریسم پزشکی در شمال ایران







MDRT

the premier association  
of financial professionals

Making  
Dreams  
Reality  
today



بیمه کارآفرین

رهپایه را امروز بساز

نمایندگی برتر صنعت بیمه  
امیر رضا صفایی

اصفهان ، فلکه فیض، خیابان میر، جنب  
بانک کارآفرین، ساختمان مهندسین  
طبقه سوم ۹-۳۶۶۴۱۵۸۸-۳۱

فرهشده

حرفه ای بیمه

زندگی در

جهان



D A R C H I N  
TRADITIONAL RESTAURANT

رستوران سنتی

دارچین

آدرس: اصفهان، خیابان جی، خواجه عمید

Address: Iran, IsfahanT jey St. khaje amid

Tell

تلفن

0 3 1 - 3 2 3 0 0 8 5 4

0 3 1 - 3 2 3 0 0 8 2 4

دارنده 14 گواهینامه داخلی و بین المللی سمینارهای کنترل کیفیت

محصولات غذایی و گردهمایی سراسری مدیران چرخه تامین غذا و

سمینار مدیریت راهبرد، کسب و کار DBA-MBA دارنده 4



MOHAMAD  
**DEGHANI**



**JEWELLERY**



📍 plaque171, upper floor, Meysami mall,  
Goldsmithes Bazaar, Naqsh-e-Jahan Square  
Isfahan, Iran

📍 اصفهان، میدان نقش جهان، بازار  
زرگرها، پاساژ میثمی، طبقه فوقانی، پلاک 171

تلفن: ۰۳۱-۳۲۲۱۳۶۷۱

همراه: ۰۹۱۳-۱۱۹۳۳۴۹

فکس: ۰۳۱-۳۲۲۰۹۳۳۲

Tel: 031-32213671

mob: 0913-1193349

Fax: 031-32209332





گزو شیرینی نیوشا  
**NEWSHA Co.**  
make your life sweeter  
Newshacake @



Central shop: Shariati St., Esfahan, Iran  
Tel: (+9831) 3627 0400-3626 2686  
Central office: (+9831) 36257403  
☎ customer's service: +98913 9898989

Coming Soon ...



فروشگاه مرکزی : اصفهان . خیابان شریعتی  
تلفن : ۳۶۲۶ ۲۶۸۶ - ۳۶۲۷ ۰۴۰۰ (۰۳۱)  
دفتر مرکزی : ۳۶۲۵ ۷۴۰۳ (۰۳۱)  
☎ صدای مشتری : ۹۸۹۸۹۸۹ ۰۹۱۳

افتتاح شعبات جدید به زودی ...





# ESPINASH HOTEL

Iran, Tehran, Saadatabaad  
Behrood Square, 33d St. NO 21

tel: +98 21 75675

reservation: +98 21 75675365

آدرس: ایران، تهران سعادت آباد،  
میدان بهرود، خیابان 33، شماره 21

تلفن: ۹۸+ ۲۱ ۷۵۶۷۵  
فکس رزرواسیون: ۹۸+ ۲۱ ۷۵۶۷۵۳۶۵

ایمیل: reservation.p@espinashotels.com  
وب سایت: http://www.espinashotels.com